

VIII. évfolyam.

Ujvidék, 1916. január 23.

7. szám.

A vámunió és a mai ipar.

Írta: Szávay Gyula,

a debreceni kereskedelmi és iparkamara titkára.

Előre vetik képüket a jövődők életének irányadó óriásai: a fegyveres világszövetségek és a munkás világgazdálkodási területek.

Benne vagyunk az elsöben s belé kell jutnunk a másodikba.

A Gondviselés így rendezte sorsunk, hogy történelmünk bekapcsolódjék a központi hatalmakéba, melynek magva, ereje, erkölce Németország.

A harctéren dicsőséges helyre küzdöttük fel magunkat, a szimpátia Németország és Magyarország között teljes.

Ez a kölcsönös szimpátia mozgatja a gazdasági egységbe való sorakozás rugóit is és kedvező tereket nyújt a rugók mozgásának az a begyökerezett magyar tudat, hogy Ausztriával való s immár félszázados gazdasági testvérszövetségünk a barátságatlanság jegyében áll.

Mikor a német vámunió jelszava először tette meg útját a birodalmak felett magasan, az alatta levő népek (minden szakértő munka és számítgatás nélkül) ösztintén, egyszerűen azt mondták: A vámunió csak jó lehet, mert a gazdálkodásnak életet, nagy területen mozgó biztosított életet nyújt és pedig a világ leghatalmasabb nemzetének, a mi jó barátunknak oldalán. A vámuniónak meg kell lennie tehát.

Ekkor jöttek — a gyáriparosok élén az ipargazdálkodási élet szakavatott tudósai és azt mondták:

Akik a vámuniót akarják, nem tudják, mit beszélnek. Az unió kizárt dolog, államjogilag és gazdasági érdekeinket tekintve, egyformán lehetetlen.

S folytat tanácskozások, Budapesten, Bécsben, Berlinben s akik arra elemtek és akik arról hazajöttek, egy összemolygó tábor alkottak, melyből ilyen megjegyzések estek ki:

— Rendben van. Eltemettük. Abszurdum is volt.

És tényleg annak látszott, legalább erről az oldalról. Most egy éve még a bécsi cenzura törölte a „Neue Freie Presse“-ből Lánzy Leó karácsonyi cikkét, mert a vámunióról volt szó benne.

A nemzetközi küldötteknek is bizonyos határok közé volt szorítva szava.

Annál szabadabban, szélesebben és hangosabban folyt a tárgyalás abban az

irányban, hogy a vámunió Magyarország iparát teljesen tönkre tenné.

Ekkor történnie kellett valaminek, amivel időben összeesik Matlekovits nagyszabású előadása az Országos Iparegyesületben. Jelen volt teljes megjelenő díszében a magyar gazdasági kormányzati és tudományos világ.

És a fényes, tudományos, nemzetgazdászati tanulmány, magas és örök igazságokat állapított meg, melyeknek vejele az volt, hogy a vámunió nem is lehetetlenség, nem is öngyilkosság.

Csak vigyázatot és államművészi munkát igényel.

És a Matlekovits előadása óta egészen megváltozott a szelek járása, a vélekedések nyilvánulása.

A vámunió megoldható, sőt talán megoldandó.

Az általános szimpátiákat most már támogatja a magasabb szükségesség. Az elkerülhetetlenség.

Ennek hangulata alatt bátorságot meríthetünk, hogy megmondjuk, miben téves a mai magyar gyáripar vészhanghuzása és sötétlítése.

A ma élő gyáripar egy részének, jó részének, tényleg veszélyes versenyt támaszt a német ipar.

De viszont hatalmas területet is nyit számára s a mi kárt szenved északról, megnyerheti haszonban délről, mert a vámunió mai fogalmában már Bulgária és Törökország is benne van.

Azonfelül: nem minden iparagra káros a vámunió, csak egyesekre. Másokra azonban hasznos. Így a nagy agrár érdekekre. Ugy specializálni az állami védelmet nem lehet, hogy külön-külön minden iparágat megvédjen. Az ipartermelés a kapitalizmus egyik vállalkozási munkája. A kapitalizmus felhagy a munkával egy helyen (ahol a helyzet kedvezőtlen) s munkába fog másutt (ahol a helyzet kedvező.)

E mellett a történelmi államhivatus védelme alá eső magyar ipar nem egy és ugyanaz azzal az iparral, ami ma Magyarországon van. A megvédendő magyar ipar az, amely jó részében még nincs is meg, ami azonban megjöhet, sőt aminek meg kell jönnie.

A mai magyar ipar egy részének panasza a fenyegető veszély ellen jogos, bár részleges és önző. A panaszkozó ipar érdekelt. Csak egy kis realis része a megteremtendő „magyar ipar“-nak és saját érdekeltége hangoztatásával nem

jogosult egy nagyobb és általánosabb ipari fejlődés megteremtését akadályozni.

Kárpótlást kérhet csak magának, olyan intézkedést, mely kártalanítja a helyzet rászakadó nyomását egyénileg őt, míg a viszonyokhoz képest átszervezkedik.

Kis- és magánérdekek nem akadályozhatják a nagy és általános államgazdasági kialakulásokat.

A gazdasági tudomány és államművészet keresse ki a maga csendes napjait és bízza rájuk a német vámunió megalkotását.

ALBÁNIA

Uglátszik — és a külföldi lapok már emlegetik is — hogy a háboru sulypontja áthelyeződhetik Albániába.

Érdekesnek tartjuk ebből az alkalomból ezt a különös és rendkívül titokzatos balkán-államot ismertetni.

Albánia földrajzi, geológiai, népességi és gazdasági viszonyait megbízható fölvételek és statisztika híján teljes biztonsággal alig állapíthatók meg. Nem emlívte azt, hogy az ország határa még pontosan kijelölve sincs s így az ország területe is csak hozzávetőleg becsülhető mintegy 30.000 négyzetkilométerben, maga az ország földrajzi térképe is teljesen megbízhatatlan.

Tengerpartja a Bojana torkolatától egész mintegy Körtu magasságáig körülbelül 350 kilométerre tehető, nem számítva az aránylag kevésé tagozott partvidéknek apróbb bevágásait és öbleit. A partvidék csak igen kevés helyen hegyes, a mi hajózási és kikötő építési szempontból rossz, nem nemcsak az egész partvonalon síkságok, többnyire homokos ártérületek fekszenek s ennek következtében a partvonalon különösen a folyók torkolatánál sekély és elhomokosodott. Hegyes, sziklás partvidék csak Valonától dél felé van, ahol az új Albánia már kisebb és csekélyebb jelentőségű hátdívekkel (Hinterland) bír s ahol a part mögött elvonuló hegyek között a lakosság is nagyon gyér.

Albánia területe tulnyomóan hegyes, nagyrészt Karszt-szerűen szaggatott hegytömbökkel. Északon részén az északkeletben Alpok húzódnak a Drin, amelyben Zijeb, majd a Sar Planina heglány csatlakozik. E heglánytól a Pinduszig húzódnak az Egei és Jóni tenger közötti vízválasztó heglányc kétezer méteren felüli hegycsúcsaival.

Albániai folyó közül a legnagyobb a Drin, amely a Fekete, és Fehér-Drin egyesüléséből keletkezik és Szkutári mellett egy mellékága után a Bojánát is táplálja, de maga, mint Drin Alesszió alatt szakad a tengerbe. Folyása hossza meghaladja a 200 kilométert. A Drin nem hajózható.

A Bojana a Szkutári tavat vezeti le az Adriába, mintegy 30—35 kilométer hosszú vonalon. Folyása csavarodott és sekély, melysége néhol a fél métert sem éri el, de azért hajózható. Erős hordalék szállító, minek következtében torkolatánál hatalmas homokzátványokat rak le a tengerbe. A vízvonalaknak ez az alakulása

Csak azoknak a cigarettázóknak,

kik egészségükre való tekintetből szívesen költének naponta 2—3 fillérrel többet

MODIANO-clubspecialité szivarkahüvelyek



Orvosi tanácsra a hüvelyeken nincsen sem bronz, sem szinnyomás, de minden hüvelyben benne van víznyomással a gyáros aláírása: *V. D. Modiano*

aránylag rövid idejű. Nevezetesen 1846-ig a Drin egész folyásával Alesszióba ment, a Kiri folyó pedig, amely a Drin mellékágával a Drin-áccával együtt eziúdszerint Szkutári alatt ömlik bele a Bojánába. Szkutári fölött a Szkutári tóba torkolt. Ilyenformán a Bojana mintegy hetven év alatt kizárólag a Szkutáritó lefolyása volt, holott most a Drinac és Kiri hordalékát vízi magával a tengerbe.

A Bojánán alul, a Drin torkolatától délre a Mati, Ismi, Arzen folyók, majd a Scumbi folyó ömlenek a tengerbe. Mind a folyók csekély jelentőségűek s a Scumbinak is csak az ad nagyobb jelentőséget, hogy a folyó természetes határa északi és déli Albániának, nevezetesen az északi Geg és a déli Tosk alban szójársának.

A Scumbin alul van a DCvoli és az Oszum vagy Berat folyók együléséből keletkezett Semeni torkolata. Ezen alul a Vojusa vagy Vjosa torkolata. A Vjosa dereglyével járható.

Ugye e folyók mellékfolyói, mint a többi, az Adriába ömlő vizek csekély jelentőségűek.

Mind a folyók csekély kivétellel sekély mederben folynak és teljesen szabályozatlan állapotban lévén, nagy ártereket veszélyeztetnek. A tenger és folyók partján jelentékeny termőföldek terülnek el, amelyek sok helyen iszapos és lapos legeltűek, télvíz idején pedig, amikor a folyók kicsapnak medrükből, teljesen víz alatt vannak. A hegyek között elterülő völgyek és hegyláncok tenger felé kifutó dombnyulványainak lejtői Albánia legjobb kulturaképes talaját adják.

Albánia lakosságának száma különös tekintettel a határok meg nem állapított voltára, csak nagy átlagosságban mintegy nyolcszázezer lélekre tehető, ami kilométerenként átlag mintegy 27 lélek sűrűséget jelent. Hozzá kell fűzöm, hogy a sziklás hegyvidék nagyon is ritka lakosságának száma teljesen elenőrizhetetlen.

A mai Albániának legnagyobb városa Szkutári, amelynek 28.500 lakosa van. Szkutári alatt Valóna, Durazzo, Tirana, Berat és Elbassan városok a legnevezetesebbek, egyenként körülbelül 8—11 ezer lakossal a felemlítendő még Konica, amelynek Albániához való tartozása még nincs megállapítva.

Albánia időjárása kora tavasztól késő őszig az adriai partvidéken szokásos nagy meleg. Október végétől 2—3 hónapig tart az ősz. Az összes folyók kilépnek medrükből és eliszaposítják a sík területet. A posványos vidék a mocsarlázt terjeszti, malária főleg júliustól szeptember végéig gyakori s a veszedelem rendszeren az első erősebb bórarohammal ér véget. A hegyi vidékeken az időjárás nyáron erős éjszakai lehűlés mellett forró, télen kemény hideg. Ezeken a helyeken az egészségi állapot jó.

Az alban nép.

Ami a lakosság etnografiai viszonyait illeti, az albanok dialektumok szerint két főtágozatra oszlanak, nevezetesen a Scumbin felül vannak a gegek alul a toskok. Ha ily nagy általánosságban jellemezhetjük a lakosságot, a gegeket harciasabb, vadabb, kevésebb társuló elemnek, a toskokat jámborabb, alázatósabb és könnyebben polgárisodó jellegűnek tartjuk. A nép általános szellemi színvonalá kétségtelenül felette áll hasonló primitív kulturájú népek színvonalának. A nép gazdaságilag minimális igényű, gazdasági ösztöne a kukoricakenyér kitermelésén túl nem igen terjed, ennél fogva lusta, tudatlan és a legnagyobb mértékben csökönynösen maradi, nemcsak a kulturálatlan nép östermészeténél fogva, hanem a nagyobb igények iránt való érzéketlenségénél fogva is, de azért helyes vezetés mellett kétségtelenül fejleszthető lesz.

(Folytatása következik.)

UJVIDEKI SÉTÁK.

Alaposan megjártam.

Nem hiába Saphier dédarbarátom is azt mondotta: „Minden jobban menne, ha az ember többet menne.” T. i. Utána kell járni a dolgoknak. Ezért, miután a föntieket nagyon okos ember mondotta, követtem utasításait és mentem-mendégéltem. Egyszerre csak találkozom a volt cselédemmel. Puccos kivasalt egyéniséget báronsapka (kalpag) földte. Valamivel térdenalul harangszoknya libegett. Nem szabad megfedelkezni az azelőtti durván kimosott

kezecekről sem, melyek ma, mint előttem gesztusokkal iparkodik mutatni, a gyémántgyűrűk tüze fényesít. De most e kezecek a kilences keztyűk lezuhott csuklóját 1 karkötős óra övezi át. Manikürözött ujjait nyújtja felém.

— *Magá nem ismer már engem?*

Látám, hogy ismerles leány lett Mariból és valószínűleg „Marietta” a neve. Nem tévedtem. A „magá” megszólítás intelligenciát árult el. Valószínűleg elleszte a jobbkorok leányaitól. Ezek használják, ha bárkivel beszélnek. Már pedig magázni csak azt szabad, aki velünk egyenrangú vagy akit nagyon jól ismerünk és bizalmasak vagyunk vele.

De folytassuk Marietta, tényleg Marietta. Valami rokonérzés lakik benne az ugynevezett szimpátia, mely a marine-val való sűrű érintkezése idézett elő.

— *Dejól megírta magá az a Dzsungellák-at. Igaza van. Azonban tessék elmenni a Bogdán-utcába, meg aztán, aztán*

No ez szép dolog! gondoltam hát nemcsak egy helyen fészkelnek a mi szerelemkőfáink, hanem szerzte-szējel.

Miután élethivatásom az ujvideki séta, ellátogattam több helyre.

Ugye bár most kíváncsiavá tettem önöket?!

Ei nem áruolom, hogy hol voltam és mit láttam. Azonban, aki kíváncsi menjen be az ujvideki rendőrséghez; ott olyat fog hallani, amiért én alaposan megjártam. 30 a „jobbak” közül való „tisztességes” asszony. leány élet-rajzának összeállításán táradoznak ott. Ha önök közül tud valaki valami adatot, köszönnel fogadják.

ir.



HIREK.

Van itt anyag bőven! Ha ellenségeinknek úgy tetszik, tessék folytatni a háborút. Mi mindig készen vagyunk. Mutatja a most folyó öreggyerekek új sorozása. Kevés kivétellel majdnem valamennyi alkalmas. Mi bírjuk, mi győzünk. És nálunk nem fog hiányozni a kitaró lelkesedés mindaddig, míg olyan békét nem biztosítunk, számunkra, mely hosszantartó megelégedést hoz. Nagyra csekély eredményt érhetünk el, ha most egyszerre szép reményeink utáni törekvéseinket megszaktatók. Még soha nem volt oly igaz egy közmondás sem, mint a jelenlegi helyzetre illő: „Addig üsd a vasat, míg meleg!”

A mi hatos honvédek újabb dicsőséget arattak. Csak előre hős fiaink! Mutassatok meg az egész világnak, hogy nincs jobb katona, mint a magyar! A nemzet hálás lesz a hősök iránt, kik érte küzdenek. Különösen most kell féltetni a gáncsot. Ellökni, mint az úthahengergetett követ. Ne botoljatok bele. Tietek a dicsőség és Haza halála!

Ingtalanok birtokváltozása. Ernst József ajándékozta Ernst Markus és neje, a Kenyér utca 24. sz. levő ház és birtelkeknek. feléréséért 50.000 kor. becserétkben.

Morgenthaler Jánosné szül Fix Darotya, eladja Morgenthaler Jakab és neje szül. Kleme-

ner Katalinnak, az ujvideki határban lévő 3 hold szántóföldet, 6000 kor. vételárban.

Brüll Frigyes és neje szül. Löbl Maria eladja Dr. Géza Imre és neje szül. Lichtschein Jolánnak a Rákoczi ut 39 szám alatt levő ház és beltelket 90.000 kor. vételárban.

Kramer Mór és neje szül. Groszmann Roza eladja Müller Rezső és neje, az Andrásy u. 26 számú levő ház és beltelket 19.000 kor. vételárban.

Örvendés találkozás. Könnyekig megható jelenet játszódott el 1915. december 22.-én az elfoglalt szerb terület egyik vasuti állomásán. Bukor István géderlakú születését, 30-as hónapév feltűzött szuronnal vállán tetjesített szolgálatot, midőn Nis felől egy katonai vonat robogott be, melyen szerb fogságból kiszabadult magyar bakákat szállítottak az édes hazai föld felé. A vonat megállott. A jökevőt, boldog legények énekét egyszerre túlharsogta egy messze hallható hang: „Bátyám, édes bátyám, István bátyám”. Leugrott a vonatról egy agyoncsigázott, 23 éves ifjú és az őrtálló honvéd nyakába borult, ki az ölelést a katonai fegyelem miatt nem tudta viszonozni, csak állt egyenesen és feszesen és hullottak a szeméből az örömkönyek. Mindenki a két katona köré csoportosult. Az ügyeletes tiszt biztatása feloldozta a katonai fegyelem szigorát és a két katona, Bukor István és Bukor Péter a viszontlátás örömet egymás keblén sirták el. Bukor Péter géderlakú legény 1914.-iki visszavonulás alkalmával került szerb fogságba, honnan Nis elfoglalásakor a vitéz bolgár csapatok szabadították ki. Egy hosszú év után szerb földön találkoztak telve reménnyel és boldogsággal. A jelenet szemtanu együtt sirtak a két boldog testvérrel. Bukor István az őrtálló baka a vasuti állomás őrségi szobájába vezette öccsét Bukor Pétert s ott tisztjeinek engedelmével tisztá ruhát adott neki, felöltöztette őt és összes pénzt neki adta. Bukor Péter a szerb fogságnak gyötrelmeit és kínjait most a belgrádi magyaroszátrák katonai körházban pihenni ki, bátyja pedig áldja az Istent, akiben, mint ő írja, mindig bizott és várja csapatainak végleges győzelmét az ellenség földjén.

„A patkányok rosszabbak a németeknél is!” Egy francia katona keservesen panaszkolta el, hogy a lövészárokból milyen rejtenelesen sokal kell szenvedni a patkányok miatt:

— Minden tele van patkánnyal, a futóárok, a boyót, a házakban pedig, amelyekben lakunk, mindent magunknak foglalnak le. A fedezékek nyúzsógnak ezektől az utálatos állatoktól; olyan sűrű zászálójakban támadnak, mint a németek tetteik az Iszer-menti csatában. Az éhség fel-dühösíti őket és ezért nagy veszedelmet jelentenek az alvó katonákra. Nem válogatnak, még a kötszereket is széjjelrágják. Cukrot, kávé, sőt és hasonlókat már régen elszedtek a katonáktól, mert különösen vonzzák a patkányokat, a többi élelmiszert pedig erősen megvasalt főgyfaladákban őrizzük. Ámde a főgyfa nem tudott ellenállani a patkányok fogainak, ekkor azzal próbálkoztunk, hogy a ládákat drótokra egy méter magasan akasztottuk fel. Ez se használt: a patkányok mászni is tudnak, vagy pedig azt a módszert választják, hogy föltűröl dobják le magukat a ládákra. Legborzasztóbb a dologban, hogy egyetlen védekezés se használ. A németek ellen itt van a mi Joffre-unk, de a patkányok ellen csak tudós kísérletezések vannak és papírosra írt receptek. A „békapatkányok” ellen talán használnak a különböző porok és savak, de a hadipatkányok akkorak, mint a házinyulak és csak nevetnek a szerekkel amelyekkel pusztítani akarjuk őket. A patkányok rosszabbak a németeknél is! — mondja végül a bánatos lelév.

Négy legény egy sorba . . . Egy tartalékos honvédfőhadnagy beszélt el nekünk az alábbi megkapó dolgot:

Századparancsnok voltam, szegedi és környékbeli honvédek parancsnoka. Közel egy éven át tapostuk már a sokféle földet, ép egy nagyobb ütközet előtt, négy honvéd jelentkezett előttem,

— Mi az gyerekek?

— Nagy kérestring volna, alázattal jelentjük, hogy mink négyen testvérek volnánk, és anyánk meghagyta utóljára: „Fiaim, soha el ne hagyjátok egymást!”

— Jól van, fiuk, — mondtam elérzékenyülve. — és most mit akartok?

Ragályok ellen

most igen alaposan kell védekeznünk, mert kolera, vörheny, kanyaró, typhus, himlő és egyéb ragályos betegségek a háboru után fokozottabb erővel lépnek fel, mint más időkben, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy megbízható fertőtlenítőszer kéznél legyen. A jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítőszer a

Lysoform

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben 90 fillérért minden gyógyszerárban és drogériában kapható. Hatása Löffler, Vertun, Pertik, Vas, stb. intézeteinek vizsgálatai szerint gyos és biztos, miért is az összes orvosok betegágyak fertőtlenítésére, antiseptikus köztözekeknél (sebekre és daganatokra, kéz- és arcmosásra és ragályok elhárítására, stb. mindenkor ajánlják.

LYSOFORM- SZAPPAN

finom, gyenge pipereszappan 1^o/₂ lysoformot tartalmaz és antiseptikus hatása. Alkalmazható a legkényesebb bőrre, még csecsemőknél is; szépíti, megpuhítja és illatosítja a bőrt. Egy kis-éret s Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni. Ára 1.20 K.

FODORMENTA LYSOFORM

erősen antiseptikus hatású szájviz. Szájbüzt rögtön és nyomtalanul eltüntet és a fogakat konzerválja. Használható továbbá orvosi utasítás szerint toroklobnál, gégebántalmaknál és nátha esetén gurgulázásra. Néhány csepp elegendő egy fél pohár vízre.

Eredeti üvegje 1 K. 60 f.

Az összes lysoform készítmények kaphatók minden gyógyszerárban, drogériában. Kivánatra bárkinek ingyen és bérmentve megküldjük az „Egészség és fertőtlenítés” című érdekes könyvet.

Dr. Keleti és Murányi
vegyészeti gyára Ujpesten.

Stein Jakab

rum-, cognac-, szilvórium-,
törkölypálinka, likőrök,
pezsgő és bor különleges-
ségek nagy raktára

== UJVIDÉK, ==
II. Rákóczi F.-út 10. szám,

Wachtl Imre

Első Ujvidéki Villamoserőre
Berendezett Gőzkemence
sütőházában

Petőfi utca 8. szám alatt,
a nap bármely szakában
magánházak, háztartások részére:
kenyeret, peccenyét vagy egyéb
sütnivalót sütni lehet.

Fischer Testvérek utoda

műszaki és villamossági
vállalat Ujvidék
Rákóczi Ferencz ut 15. szám.

Elvállal: Villany, légszesz,
acetylen világítás, központi
fűtés, szellőztetés, vízvezeték,
csatornázási berendezést

Mindezen szakmabavágó javítások
legolcsóbban eszközöltetnek.

Az Adria Biztosító Társulat főigynöksége (Petőfi utca 14-) Loschitz Miksa házában a 43-50 éves

népfelkelésre kötelezetteknek
figyelmébe ajánlja a háboru kockázatra
azonnali hatállyal kiterjedő életbiztosítási
kötését. — Olcsóbbak a díjak mint
bárhol. — Megszorítás nélküli liberális
feltételek

Tetvek és férges ellen

Pedikrol

az egyedül bevált **biztos hatású szer** Katonáknak valóságos jótétemény. — Ára 1 korona tábori csomagolásban. — Kapható mindenütt. Főraktár: Török József Budapest Király-utca 12 és Opera-gyógyszertár. Budapest Andrássy-ut 26.



Regényi Istvánné

ékszerész, órák és láncszerész.

UJVIDÉK

Kossuth Lajos utca 30. szám
arom. kath. templom
épületében.

Nagy választék e szakmabeli árukban és izléses ajándéktárgyakban.

Régi elvünk: csak a legjobbat, leg-
szébbet és mégis jutányosan.

Zongora órákat ad

zeneilegképzett, kitűnő módszerrel és
több évi gyakorlattal bíró

uriasszony.

Jelentkezőket fogad lakásán:
Széchenyi utca 12. sz. d. e. 11—12
óra között.

A megélhetést megkönnyíteni óhajtom.

Segítségére sietek Ujvidék fogyasztó közönségének, ezért olcsón
eladok:

| | |
|------------------------------|----------------------|
| Saját savanyított káposztát, | kilóját 40 fillérért |
| kitűnő babot | ” 50 ” |
| rózsaburgonyát | ” 17 ” |
| vöröshagymát | ” 70 ” |

Saját savanyított uborkát és paprikát olcsón, üvegenként.

Legolcsóbban elárusítom a kecskeméti konzervgyár termékeit: különféle
izeket és befőtteket.

KOVÁCS BÁLINT

terménykereskedő

Ujvidék Rákóczi Ferenc-ut 57-ik szám.

6-6